



12月はアラビカ価格が上昇した

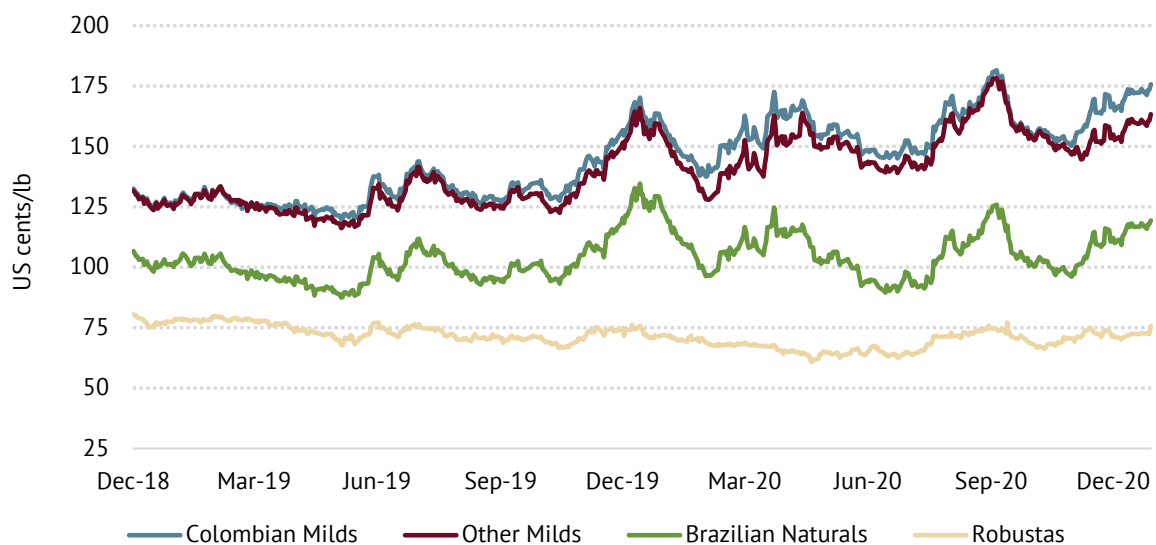
12月のICO複合指標価格は、アラビカの価格上昇により、4.6%上昇し114.74セント（USセント/ポンド、以下同様。）となった。最も上昇したのはブラジルナチュラルで、月次平均は8%アップの114.96セントだった。これは2019年12月の126.36セント以降で最も高い。コロンビಾಮイルドは5.7%アップの170.44セント、アザーマイルドは4.7%アップの157.81セントで、どちらも2019年12月の月次平均を上回っている。ただし、ロブスタは0.5%ダウンし72.04セントだった。2020/21コーヒー年度経過2か月の総輸出量は前年同期対比6.5%増の2,020万袋である。輸出増加の要因はブラジルナチュラルが23.1%増加して831万袋となったことであり、他のコーヒーグループはすべて減少している。covid-19パンデミックの影響から、2019/20コーヒー年度のICO加盟のコーヒー輸入国および米国による輸入量は、4.5%減少し1億2,998万袋だった。コーヒー生豆および焙煎豆の両方で輸入が減少したが、ソリュブルコーヒーは1%増の1,440万袋である。また、コーヒーの再輸出は0.4%増の4,693万袋だった。

図 1: ICO複合指標価格



2020年12月のICO複合指標価格の月次平均は、4.6%上昇して114.74セントだった。日次の複合指標価格は12月9日に110.35セントまで下落、12月17日に116.98セントに戻し、以降12月31日に最高値の119.21セントをつけるまでこの価格水準で推移した。12月のコーヒー価格は持続的な需要に支えられたものであり、これは、米国などの大輸入国におけるコーヒー在庫量の継続的減少と米ドル為替相場下落が背景にある。また、2020/21年度の収穫量増加に伴うブラジルの輸出が急増したが、他のアラビカ生産国の輸出が減少したことで一部相殺され、価格の下落圧力が緩和されている。

図 2: ICOグループ指標価格



12月はアラビカグループは全ての指標価格が上昇した。コロンビアマイルドは5.7%上昇して170.44セント、2016年11月の177.85セント以来の高価格である。アザーマイルドは昨年10月と11月に下落したが12月は4.7%上昇し157.81セントだった。この結果、コロンビアマイルドとアザーマイルドの価格差は20.5%拡大して12.63セントとなり、これは2012年6月の15.98セント以降で最も大きい。ブラジルナチュラルは8%上昇して114.96セント、ロブスタは0.5%下落して72.04セントだった。

ニューヨークとロンドンの先物市場で測定された11月のアービトラージ平均は、17.8%上昇して62.05セントだった。12月のアラビカ認証在庫は8.6%増の152万袋で3ヶ月連続増加した。ロブスタの認証在庫は231万袋で11月より3.1%増加している。

ICO複合指標価格のボラティリティは、アラビカグループが全て上昇したことから、1.9ポイント上昇して8.4%となった。一方、ロブスタのボラティリティは11月と変わらず6.1%だった。

コロンビアマイルドのボラティリティは2.4ポイント上昇し8.6%、アザーマイルドは2.2ポイント上昇し9.2%、ブラジルナチュラルは2.8ポイント上昇し12.2%だった。

図 3: ニューヨークとロンドン先物市場のアービトラージ

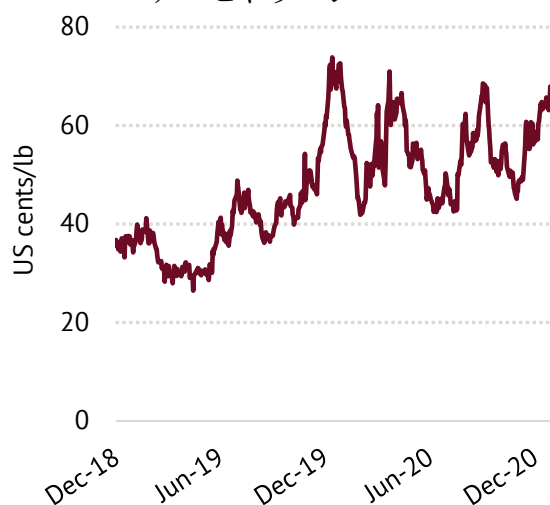
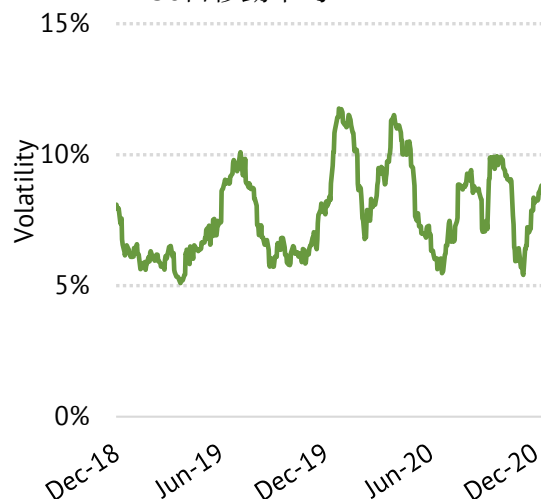


図 4: ICO複合指標価格のボラティリティ 30日移動平均



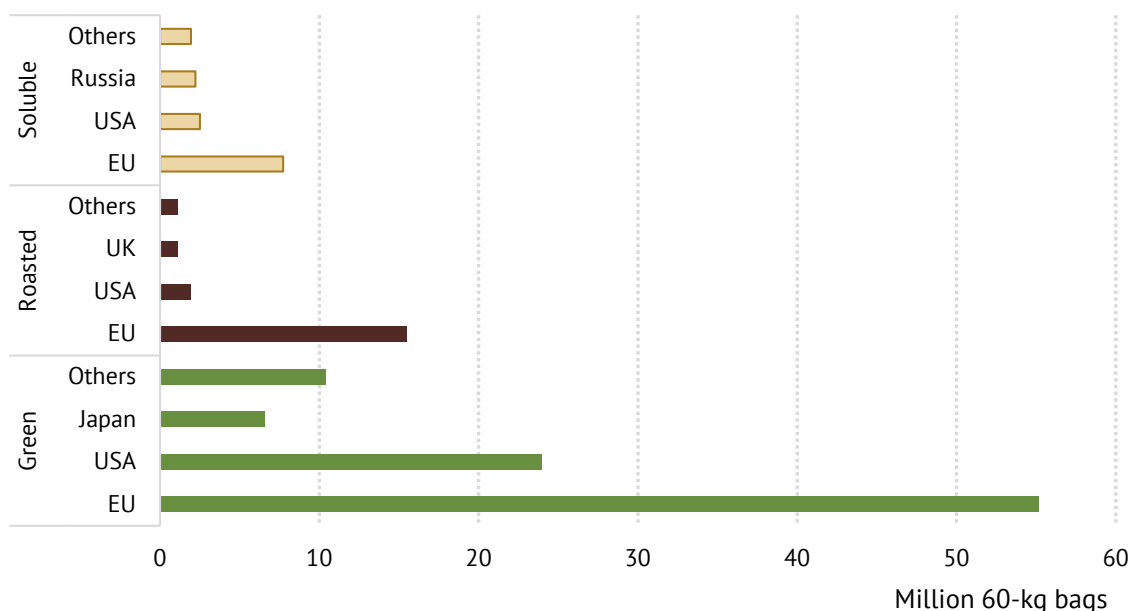
2020年11月の世界コーヒー輸出は1,015万袋で、前年2019年11月対比5.7%増加した。ロブスタの輸出は331万袋で、記録的な水準であった2019年11月の370万袋に対して10.7%少ない。アラビカは16%増加し684万袋である。ブラジルのアラビカ収穫増を反映してブラジルナチュラルは最大の増加を見せ29.9%増の421万袋である。2020年11月のコロンビアの輸出は前年11月と比較して生産量の減少にもかかわらず8.8%増の126万袋で、コロンビアマイルドの輸出量は3.6%増の132万袋となった。ただし、アザーマイルドの輸出はホンジュラスが48%減の5万5千袋となったため5.1%減の130万袋だった。

2020/21コーヒー年度経過2か月の輸出量は、前年同期の1,897万袋に対して6.5%増の2,020万袋だった。23.1%増の831万袋となったブラジルナチュラルを除き、すべてのコーヒーグループで輸出は減少した。コロンビアマイルドは4.5%減の248万袋、アザーマイルドは5%減の275万袋、ロブスタは1%減の666万袋である。この輸出増加の主因は、前年同時期に対して11.9%増の1,256万袋に達したアラビカ生豆の輸出増加である。ロブスタ生豆の輸出は1.1%増の579万袋だった。対照的に、生産国による焙煎コーヒーの輸出は5.5%減の103,800袋、ソリュブルコーヒーの輸出は8.2%減の175万袋だった。

ICO加盟のコーヒー輸入国および米国による2020年9月の輸入は2.8%減少し1,058万袋だった。2019/20コーヒー年度通期の輸入は4.5%減少して1億2,998万袋である。2019/20年度のEUによる輸入は2.6%減の7,832万袋で主な供給国はブラジルとベトナムおよびEU内貿易だった。

米国の輸入は10%減の2,836万袋で、主な供給国はブラジル、コロンビア、ベトナムである。日本の輸入は10%減の734万袋で、ブラジル、ベトナム、コロンビアが上位3つの供給国である。ロシア連邦の輸入は7.6%増の622万袋、また英国の輸入は13.4%減の500万袋だった。スイス、ノルウェー、チュニジアの輸入は、それぞれ9%増の341万袋、0.4%増の802,400袋、6.2%増の527,000袋だった。

図 5: 2019/2020の輸入量

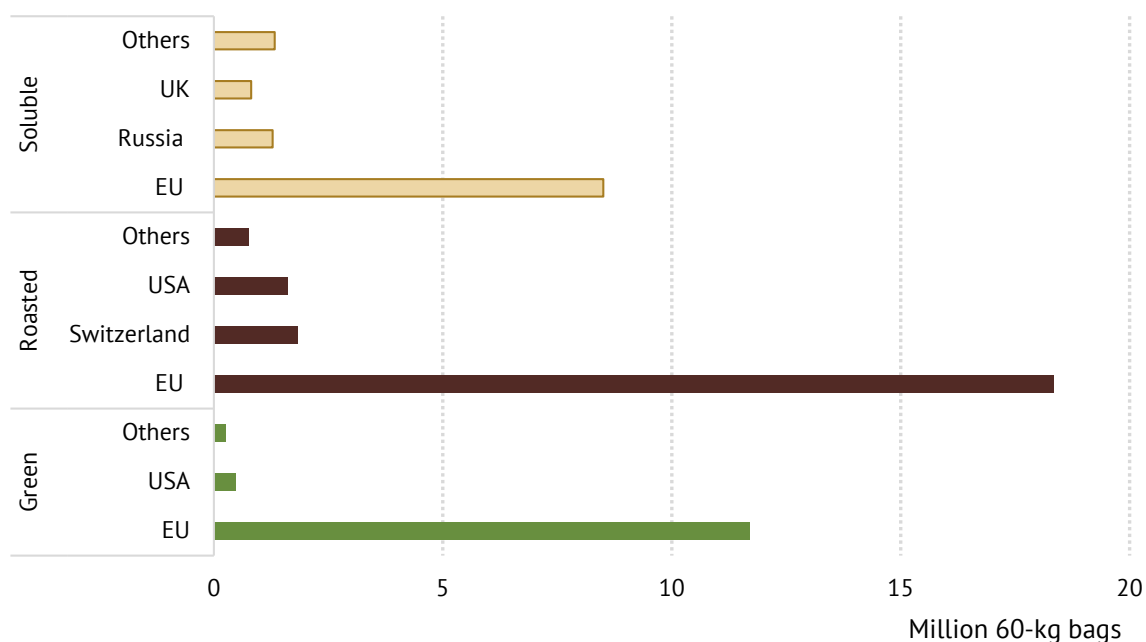


ICO加盟国および米国による2019/20年度のコーヒー生豆輸入は5.4%減少し9,598万袋、また焙煎コーヒーは3.7%減の1,960万袋だったが、ソリュブルコーヒーの輸入は1%増の1,441万袋だった。焙煎コーヒーの輸入は殆どのICO加盟国および米国で減少したが、スイスの焙煎コーヒー輸入はイタリア、ドイツ、オランダを主な出荷地として9.6%増加し257,000袋だった。対照的に、ソリュブルコーヒー輸入は、米国およびEUと英国を除く全てのICO加盟国で増加している。EUによるソリュブルコーヒー輸入は2.2%減の773万袋、英国は7.4%減の114万袋だった。

ICO加盟輸入国と米国による2020年9月のコーヒー再輸出は8.3%増の431万袋だった。2019/20年度では0.4%増の4,693万袋である。2019/20年度のEUによる再輸出は0.3%減の3,856万袋、米国は6%減の266万袋だった。英国の再輸出は24.6%減の145万袋だが、他のICO加盟輸入国は全て増加した。日本の再輸出は2倍以上の309,700袋で、特にソリュブルコーヒーがロシア連邦、中国向けに大きく増加した。ノルウェーは、EU、特にデンマーク、スウェーデン、英国への再輸出が増加して46.3%増の20,700バッグだった。

ロシア連邦の再輸出は、焙煎とソリュブルの両方が増加したため45.7%増の159万袋である。ロシア連邦の焙煎コーヒー再輸出の主な仕向地はベラルーシ、ウクライナ、ジョージア、ソリュブルコーヒーの主な仕向地はベラルーシ、カザフスタン、ウズベキスタンである。スイスの再輸出は14%増の234万袋で、これは焙煎コーヒーのフランス、米国、ドイツ向け、および大韓民国やインドネシアなど新興市場向けの再輸出増加による。チュニジアの再輸出は6.1%増の157袋だった。

Figure 6: 2019/20 Re-Exports



ICO加盟輸入国および米国による2019/20年度の焙煎コーヒー再輸出は0.1%減少して2,254万袋だった。ソリュブルコーヒー再輸出の増加が焙煎コーヒー再輸出の減少を埋め合わせた。EUの焙煎コーヒーの再輸出は1.2%減の1,835万袋、米国は3.9%減の161万袋、一方、スイスは14.8%増の182万袋だった。ソリュブルコーヒー再輸出は0.7%増の1,193万袋である。EUのソリュブルコーヒー再輸出は0.6%増の850万袋、ロシア連邦は35.5%増の128万袋だが、英国の再輸出は32.4%減の813,000袋だった。

ICO事務局は、皆様に新年のご挨拶とともに、2021年の健康と繁栄をお祈りします。.

表 1: ICO 指標価格と先物価格 (US cents/lb)

	ICO Composite	Colombian Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	London*
Monthly averages							
Dec-19	117.37	161.50	157.11	126.36	73.22	131.44	63.87
Jan-20	106.89	147.52	142.19	110.73	70.55	117.05	61.03
Feb-20	102.00	146.43	135.50	102.62	68.07	106.69	59.02
Mar-20	109.05	158.99	148.33	112.87	67.46	116.09	57.39
Apr-20	108.91	161.92	154.52	111.22	63.97	115.55	54.40
May-20	104.45	154.96	149.84	101.69	64.53	107.54	54.67
Jun-20	99.05	147.16	141.52	92.56	64.62	99.50	54.77
Jul-20	103.66	153.38	146.78	97.96	67.69	106.20	57.92
Aug-20	114.78	167.22	163.25	111.79	72.68	120.98	62.89
Sep-20	116.25	168.36	166.56	113.81	72.77	122.08	63.35
Oct-20	105.85	154.28	152.06	100.37	68.36	110.70	59.14
Nov-20	109.70	161.21	150.73	106.41	72.38	115.48	62.82
Dec-20	114.74	170.44	157.81	114.96	72.04	124.46	62.41
% change between Nov-20 and Dec-20							
	4.6%	5.7%	4.7%	8.0%	-0.5%	7.8%	-0.7%
Volatility (%)							
Dec-20	8.4%	8.6%	9.2%	12.2%	6.1%	11.9%	6.5%
Nov-20	6.5%	6.2%	7.0%	9.4%	6.1%	8.6%	6.7%
Variation between Nov-20 and Dec-20							
	1.9	2.4	2.2	2.8	0.0	3.3	-0.2

* Average prices for 2nd and 3rd positions

表 2: 価格差 (US cents/lb)

	Colombian Milds Other Milds	Colombian Milds Brazilian Naturals	Colombian Milds Robustas	Other Milds Brazilian Naturals	Other Milds Robustas	Brazilian Naturals Robustas	New York* London*
Dec-19	4.39	35.14	88.28	30.75	83.89	53.13	67.57
Jan-20	5.33	36.79	76.97	31.46	71.64	40.18	56.02
Feb-20	10.93	43.81	78.36	32.88	67.43	34.55	47.67
Mar-20	10.66	46.12	91.53	35.46	80.87	45.41	58.70
Apr-20	7.40	50.70	97.95	43.30	90.55	47.25	61.15
May-20	5.12	53.27	90.43	48.15	85.31	37.16	52.87
Jun-20	5.64	54.60	82.54	48.96	76.90	27.94	44.73
Jul-20	6.60	55.42	85.69	48.82	79.09	30.27	48.28
Aug-20	3.97	55.43	94.54	51.46	90.57	39.11	58.09
Sep-20	1.80	54.55	95.59	52.75	93.79	41.04	58.73
Oct-20	2.22	53.91	85.92	51.69	83.70	32.01	51.56
Nov-20	10.48	54.80	88.83	44.32	78.35	34.03	52.66
Dec-20	12.63	55.48	98.40	42.85	85.77	42.92	62.05
% change between Nov-20 and Dec-20							
	20.5%	1.2%	10.8%	-3.3%	9.5%	26.1%	17.8%

* Average prices for 2nd and 3rd positions

表 3: 世界のコーヒー需給バランス

Coffee year commencing	2015	2016	2017	2018	2019*	% change 2018/19
PRODUCTION	157 160	160 713	166 476	171 378	168 553	-1.6%
Arabica	91 083	100 686	97 478	100 827	95 732	-5.1%
Robusta	66 077	60 027	68 998	70 551	72 822	3.2%
Africa	15 566	16 539	17 307	18 858	18 855	0.0%
Asia & Oceania	51 837	47 930	52 203	48 098	50 074	4.1%
Mexico & Central America	17 106	20 322	21 727	21 739	20 760	-4.5%
South America	72 651	75 921	75 240	82 682	78 865	-4.6%
CONSUMPTION	155 672	158 771	161 608	169 113	167 592	-0.9%
Exporting countries	47 349	48 334	49 686	50 275	50 003	-0.5%
Importing countries (Coffee Years)	108 323	110 437	111 922	118 838	117 589	-1.1%
Africa	10 768	10 702	11 087	11 734	11 671	-0.5%
Asia & Oceania	32 964	35 059	35 124	37 396	37 067	-0.9%
Mexico & Central America	5 309	5 193	5 273	5 433	5 426	-0.1%
Europe	52 398	52 147	53 262	55 614	55 089	-0.9%
North America	28 934	29 559	29 941	31 779	31 434	-1.1%
South America	25 299	26 111	26 922	27 156	26 905	-0.9%
BALANCE	1 488	1 942	4 868	2 265	961	

In thousand 60-kg bags

*preliminary estimates

As the figures in this table are on a coffee year basis, these estimates will vary from the figures published in Table 1 of Coffee Production Report (<http://www.ico.org/prices/po-production.pdf>), which contains crop year data. For further details, see the explanatory note at the end of this report.

表 4: 輸出国の総輸出力

	Nov-19	Nov-20	% change	October-November		
				2019/20	2020/21	% change
TOTAL	9 600	10 149	5.7%	18 973	20 203	6.5%
Arabicas	5 896	6 840	16.0%	12 242	13 538	10.6%
Colombian Milds	1 279	1 325	3.6%	2 597	2 480	-4.5%
Other Milds	1 374	1 304	-5.1%	2 895	2 751	-5.0%
Brazilian Naturals	3 243	4 212	29.9%	6 750	8 306	23.1%
Robustas	3 704	3 308	-10.7%	6 731	6 665	-1.0%

In thousand 60-kg bags

Monthly trade statistics are available on the ICO website at www.ico.org/rade_statistics.asp

表 5: ニューヨークとロンドン先物市場の認証在庫

	Jan-20	Feb-20	Mar-20	Apr-20	May-20	Jun-20	Jul-20	Aug-20	Sep-20	Oct-20	Nov-20	Dec-20
New York	2.49	2.45	2.29	2.11	2.01	1.90	1.82	1.45	1.26	1.30	1.40	1.52
London	2.45	2.57	2.44	2.31	2.18	1.99	1.90	1.85	1.85	2.04	2.24	2.31

In million 60-kg bags

=== 海外情報トピックス ===

明けましておめでとうございます。

新年のご挨拶とともに会員各位のご健康とご多幸をお祈りいたします。

2021 年 1 月海外情報トピックスは、先月のブラジルに続き USDA 米国農務省 Global Agricultural Information Network (GAIN)から、コロンビアとベトナムについての下記レポートをご案内します。

(1) GAIN Report Coffee Semi-annual: Colombia 2020

コーヒー半期報告：コロンビア 2020

(2) GAIN Report Coffee Semi-annual: Viet Nam 2020

コーヒー半期報告：ベトナム 2020

 United States Department of Agriculture Foreign Agricultural Service	 Global Agricultural Information Network
Required Report: Required - Public Distribution	Date: November 15, 2020
Report Number: CO0205-0043	
Report Name: Coffee Semi-annual	
Country: Colombia	
Post: Bogota	
Report Category: Coffee	
Prepared By: Lady Gomez	
Approved By: Adam Klein	
Report Highlights:	
Colombian coffee production is forecast to remain at 14.1 million bags (1 bag = 60 kilograms) green bean equivalent (GBE) in marketing year 2020/21, due to the highly successful replanting program of coffee rust resistant varieties and assuming that coffee plantations are not heavily impacted by the La Niña weather phenomenon. The MY 2019/20 production estimates are revised up from 13.8 million to 14.1 million bags GBE, mainly due to favorable weather conditions and the measures taken to guarantee sufficient labor during the COVID-19 pandemic. In MY 2020/21, exports are forecast to increase to 13.6 million bags GBE, in line with increased production levels. Imports are forecast to increase to 1.2 million bags GBE, to satisfy the recovery of domestic consumption and exports.	
THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY	

 United States Department of Agriculture Foreign Agricultural Service	 Global Agricultural Information Network
Required Report: Required - Public Distribution	Date: November 17, 2020
Report Number: VM0205-0112	
Report Name: Coffee Semi-annual	
Country: Vietnam	
Post: Hanoi	
Report Category: Coffee	
Prepared By: Thanh Vo	
Approved By: Benjamin Petros	
Report Highlights:	
Petros revised Vietnam's coffee production for marketing year 2020/21 (MY2021) down to 29 million bags, green bean equivalent (GBE), lower than the USDA official number, based on unfavorable weather conditions that impacted yields. Petros revised MY19/20 coffee exports up to 26.40 million bags (GBE), well lower than USDA official number, and revised MY2021 exports down to 26.65 million bags based on competition.	
THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY	

原文は以下 URL で入手可能です。(無料)

<https://www.fas.usda.gov/data/colombia-coffee-semi-annual-5>

<https://www.fas.usda.gov/data/vietnam-coffee-semi-annual-4>

会員各位のご参考となれば幸いです。

武藤 (参与)

Required Report: Required - Public Distribution

Date: November 15, 2020

Report Number: CO2020-0043

Report Name: Coffee Semi-annual レポート名：コーヒー半期報

Country: Colombia 対象国：コロンビア

Post: Bogota 管轄：米国農務省海外農業局ボゴタ事務所

Report Category: Coffee

Prepared By: Lady Gomez

Approved By: Adam Klein

Report Highlights: レポートのハイライト

MY2020/21（マーケティングイヤー2020/21、以下同様）のコロンビアのコーヒー生産量予測は1,410万袋（60キロ袋、生豆換算ベース）で前回から変更はない。コーヒーさび病の耐性品種への改植プログラムが成功していること、またラニーニャによる気象影響をあまり受けていないことが背景にある。MY2019/20の生産予測は、良好な気象条件とCOVID-19パンデミック中に十分な労働力を確保するために講じられた措置により1380万袋から1410万袋に修正された。MY2020/21では生産レベルの増加に伴い、輸出が1,360万袋に増加すると予測されている。国内消費と輸出の回復を満たすため、輸入は120万袋に増加すると予想される。

対象コモディティ:
コーヒー、生豆

生産:

MY2020/21では、コロンビアのコーヒー生産量は、前年と変わらず1,410万袋と予測されている。ここ数ヶ月にわたる主要なコーヒー生産地域の開花期は、2021年4月から6月までの収穫期の作況レベルの指標となる。ラニーニャ気象現象の影響がわずかであると仮定すると、改植プログラムの成果として生産は引き続き堅調と予測される。しかし、コーヒー農家と政府当局者は、2020年末から2021年前半にかけて発生が予測されているラニーニャ起因の平均以上の降雨可能性を引き続き懸念している。ラニーニャは、より多くの雲、より低い気温、そしてコーヒー農園が必要とする日照レベルの低下をもたらす。

2つの乾季と2つの雨季が存在することを考慮すると、暦年に2つの収穫ピーク時期が存在する。10月から12月までのメインクロップは総生産量の60%近くを占める。残りの40%は4月から6月までのセカンドクロップ、つまりmitaka cropである。

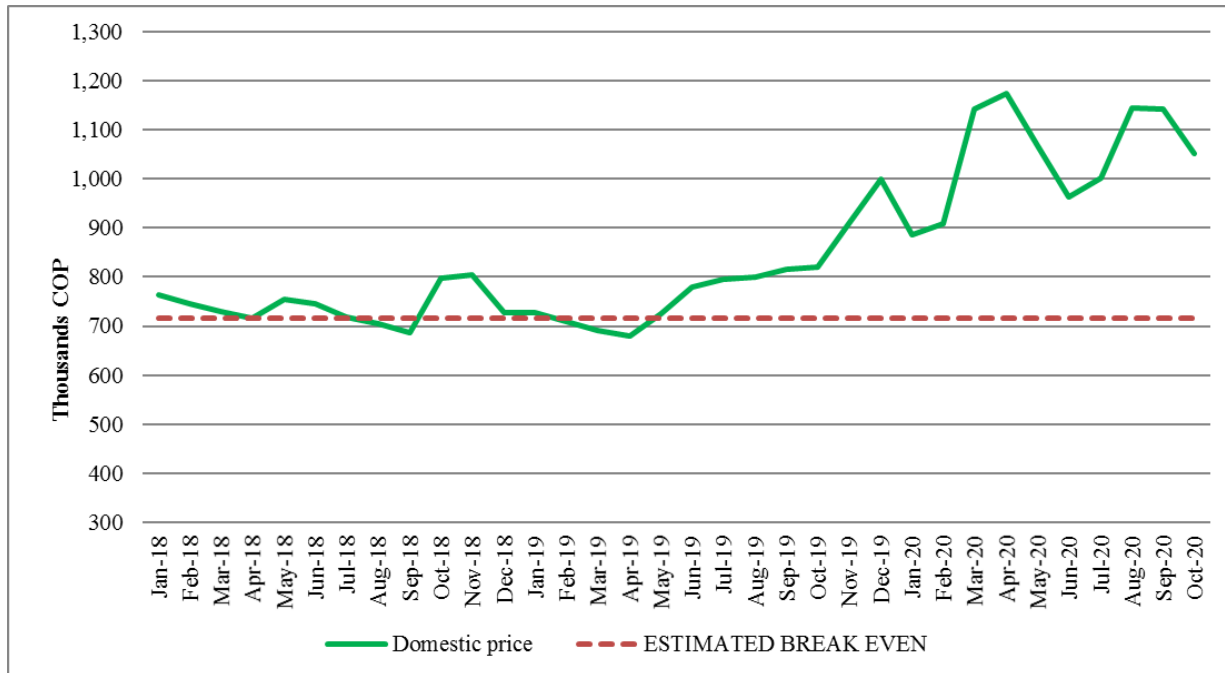
2021暦年には、ラニーニャが一部生産地域で当初3か月の開花期間に影響を与える可能性があり、従って、年の後半の収穫に影響を被る恐れがある。ただし、他のコーヒー生産地域での結実に役立つ場合がある。湿った状態はさび病の蔓延を助長するが、さび病耐性品種への大規模な改植プログラムにより脅威は軽減されよう。Coffee Producers Federation (Fedecafe、FNCのこと)は、コロンビアの総作付面積の83%がさび病耐性品種に改植されていると推定している。Fedecafeによる前回のコーヒー疾病調査によると、平均で、穿孔虫の蔓延が2.3%、さび病は約5%だった。

2019/20年の生産予測は1,380万袋から1,410万袋に改訂され2.2%増加している。これは主に好天と円滑な収穫作業の結果である。Covid-19新型コロナウイルス（以下、Covid-19）パンデミックによる労働力不足は危惧されたほどには至らなかった。コーヒー価格が高水準であったため、コーヒー生産者は健康と公衆衛生の手順を守って収穫作業に従事した。農家はこれにより増加した生産コストを求償している。公衆衛生対策に加えて、他セクターの失業者が地元のコーヒー農園で働くようになり、ロックダウン移動制限による労働力の不足が緩和された。さらに、生産者は数週間にわたって休日返上でコーヒーの収穫集荷作業に取り組んだ。

コロンビアの国内コーヒー価格は国際価格の上昇と米ドルに対するコロンビアペソの20%以上の下落により依然として高水準である。Fedecafeは、2020暦年の収穫額が9兆コロンビアペソ（24億米ドル）を超えると予想しており、これは記録的な数字であることが報告されている。下記グラフは、生産者に支払われる125キログラム袋あたりの月次国内価格を示している。

Fedecafeによると、コロンビアのコーヒーの約40%はスペシャルティコーヒーであり相当な価格プレミアムを受け取っている。コロンビアのコーヒー生産者の多くがスペシャルティコーヒーを販売するために品質を改善することを目指している。

グラフ1. コロンビア国内価格（コロンビアペソ千 / 125 Kgバッグ）



The estimated average production cost is represented by the red dotted line. Source: Fedecafe

消費：

MY2020/21には、レストラン、喫茶店、職場などの営業再開が見込まれるため、コロンビアのコーヒー消費量は190万袋に回復すると予測されている。7月のCovid-19のピーク後、需要が正常化し始め、食品サービス部門を含むいくつかの経済部門の操業が再開されたことから、2019/20年度の消費予測は170万袋から180万袋に修正されている。

近年、地域のコーヒーショップの数が増えて国内のコーヒー消費量が増加している。MY2019/20では、レストランや喫茶店の閉鎖やソーシャルディスタンス対応により、レギュラーコーヒーの消費量が減少する可能性があるが、その一方、家庭内消費へのシフトの結果としてソリュブルコーヒーが増加が予想されている。

貿易：

MY2020/21のコーヒー輸出は、見直しの結果1,360万袋に達すると予測され前年に対して4.6%増加の見込みである。これは、堅調な生産とサプライチェーンの正常化および世界的なコーヒー需要に困っている。MY 2020/21のコーヒー輸入は120万袋と予測され、輸出とともに内需回復に寄与している。コーヒー輸入は伝統的にペルー、ホンジュラス、エクアドルからのものだったが、2019年以降、ブラジルがトップのコーヒーサプライヤーになり、総輸入量の60%を占め、ペルー（20.7%）とホンジュラス（5.6%）がそれに続いている。輸入品は主に国内の低価格帯市場に向けて供給されている。

MY2019/20では、生産水準の上昇に伴いコーヒー輸出は1,290万袋から1,300万袋に改訂され微増が見込まれる。輸出はコーヒー生豆が総輸出の90%以上を占め、ソリュブルコーヒーと焙煎コーヒーがこれに続く。2019年10月から2020年8月にかけて、焙煎コーヒー（-35.4%）とコーヒー生豆（-6.3%）の輸出が減少したことにより、全体のコーヒー輸出は前年比で6%減少した。ソリュブルコーヒーの輸出は8.4%増加している。米国が引き続きコロンビアコーヒーの主要仕向国である。

在庫：

MY2020/21は、生産レベルの停滞また輸出と内需の回復の結果として期末在庫が556,000袋まで減少すると予測されている。前年の期末在庫の増加に伴い、MY2020/21期末在庫も前回予想から改訂されたものである。MY2019/20では、Covid-19封じ込め措置によるサプライチェーン活動が減速し、また生産レベルは上昇したことにより、期末在庫は691,000袋から801,000袋に増加すると見込まれる。大量の繰越在庫に対する政府やFedecafeのサポート方針は見られない。

政策：

Fedecafeとコロンビア政府によって実施された最新の政策として収穫計画(The Harvest Plan)がある。Covid-19の蔓延に対して、Fedecafeとコロンビア政府は感染防止のため公衆衛生の手順を開発し、生産者の収穫集荷作業の間、感染防御用の衛生器材品を農家に提供した。さらに、Covid-19が流行している場合でも、問題なくコーヒーを収穫集荷できるようコーヒーピッカー（摘み取り作業員）が移動することを地方自治体と国当局は協力して許可した。

ラニーニャがコーヒー農園に与える影響を調査検証した後、コロンビア政府とFedecafeは、悪天候の影響を受けたコーヒー生産者を支援するプログラムを新たに開始するだろう。これまで、気象パターンの影響を受けるコーヒー生産者を支援するプログラムは、生産を促進するための投入物やその他の仕組みの提供に重点を置いていた。

Fedecafeは、コロンビアのコーヒーセクターを代表し、コロンビア政府との法的合意の下で種々のプログラムを管理している。コーヒーセクターのポリシーとプログラムのほとんどは、生産者からコーヒー1ポンドあたり6セントを集める徴収プログラムであるNational CoffeeFundによって資金拠出されている。Fedecafeは、コーヒーの最終的な品質に影響を与える加工処理だけでなく、コーヒーの植え付け、収穫、収穫後の優れた精選実務についても生産者を支援する教育サービスなどを通じて、コーヒー生産者に技術サポートを提供している。さらに、Fedecafeは改植費用のための低利融資プログラムを有する。

また、コロンビア政府は農業セクターのための資金調達基金（FINAGRO）を通じてコーヒー生産者に財政支援を提供している。FINAGROは、返済条件を緩和したローンを提供することで小規模生産者がコーヒー畑を改植する際の資金を調達できる特別なローンカテゴリーを備えている。現在の緊急事態の中で、FINAGROは、4つの特別ローンカテゴリーを作成することで、すべてのコーヒー農家に対して、改植活動、機械購入、コーヒー農場メンテナンス、代替作物の植え付け等をサポートしている。

Production, Supply and Demand Data Statistics 生産、供給、需要（PSD）統計データ:

Coffee, Green Market Year Begins Colombia	2018/2019		2019/2020		2020/2021	
	Oct 2018		Oct 2019		Oct 2020	
	USDA Official	New Post	USDA Official	New Post	USDA Official	New Post
Area Planted	780	780	800	800	800	800
Area Harvested	640	640	640	640	640	640
Bearing Trees	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Non-Bearing Trees	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Total Tree Population	4500	4500	4500	4500	4500	4500
Beginning Stocks	1111	1111	567	567	692	801
Arabica Production	13870	13870	13800	14100	14100	14100
Robusta Production	0	0	0	0	0	0
Other Production	0	0	0	0	0	0
Total Production	13870	13870	13800	14100	14100	14100
Bean Imports	1100	1100	800	800	1000	1000
Roast & Ground Imports	6	6	5	4	5	5
Soluble Imports	130	130	140	130	150	150
Total Imports	1236	1236	945	934	1155	1155
Total Supply	16217	16217	15312	15601	15947	16056
Bean Exports	12500	12500	12000	11800	12400	12400
Rst-Grnd Exp.	300	300	120	200	300	300
Soluble Exports	900	900	800	1000	800	900
Total Exports	13700	13700	12920	13000	13500	13600
Rst,Ground Dom. Consum	1500	1500	1220	1300	1400	1400
Soluble Dom. Cons.	450	450	480	500	500	500
Domestic Consumption	1950	1950	1700	1800	1900	1900
Ending Stocks	567	567	692	801	547	556
Total Distribution	16217	16217	15312	15601	15947	16056
(1000 HA) ,(MILLION TREES) ,(1000 60 KG BAGS)						

Attachments:

No Attachments

Required Report: Required - Public Distribution

Date: November 17, 2020

Report Number: VM2020-0112

Report Name: Coffee Semi-annual レポート名：コーヒー半期報

Country: Vietnam 対象国：ベトナム

Post: Hanoi 管轄：米国農務省海外農業局ハノイ事務所

Report Category: Coffee

Prepared By: Thanh Vo

Approved By: Benjamin Petlock

Report Highlights: レポートのハイライト：

米国農務省海外農業局ハノイ事務所（以下、ハノイ事務所）は、MY20/ 21（2020/21年マーケティングイヤー、以下同様）のベトナムコーヒー生産量予測を、悪天候により影響を受ける収穫量推計に基づいて、USDA（米国農務省）公式数値よりも低い2,900万袋に改訂した。また、MY19/20のベトナムコーヒー輸出予測を2,640万袋に改訂したが、これはUSDA公表数値を下回っている。MY20/21の輸出量は市場の競争激化により2,665万袋に減少すると予想される。

エグゼクティブサマリー：

2020暦年の乾季における気象は降雨量が平均を下回り気温は平均を上回ったことから干ばつが発生し、主要コーヒー生産地域であるベトナム中央高地の収量に影響を与えた。これを受けてハノイ事務所はMY20/21のコーヒー生産量予測を前年比7%減の2,900万袋に改訂し、同時に、生産量減少を踏まえて期末在庫見通しを413万袋に改訂した。ベトナムコーヒーは国際市場においては他の生産国と競争を続けており、MY20/21輸出見通しについても前回レポートを下方修正し2,665万袋としている。

対象コモディティ：

コーヒー、生豆

生産

ハノイ事務所は、MY20/21コーヒー生豆の生産予測を2,900万袋に下方修正した。うちロブスタが2800万袋（表1）とアラビカが100万袋である。2020暦年を通して発生した異常気象の影響による。気象観測により、乾季の降水量が平均を下回り、気温は平均を上回ったため、ベトナムの主要コーヒー生産地域である中央高地で干ばつが発生し、収穫量に悪影響があったことが確認されている。さらに、コーヒー価格の低迷は、コーヒー生産者が適切な開花結実を確保するための灌漑や農作業に必要な投資することを躊躇させた。業界筋によると、MY20/21生産は収穫量減少により、その影響は州ごとにまた樹齢によって異なるものの前年比5～10%の減少となっている。

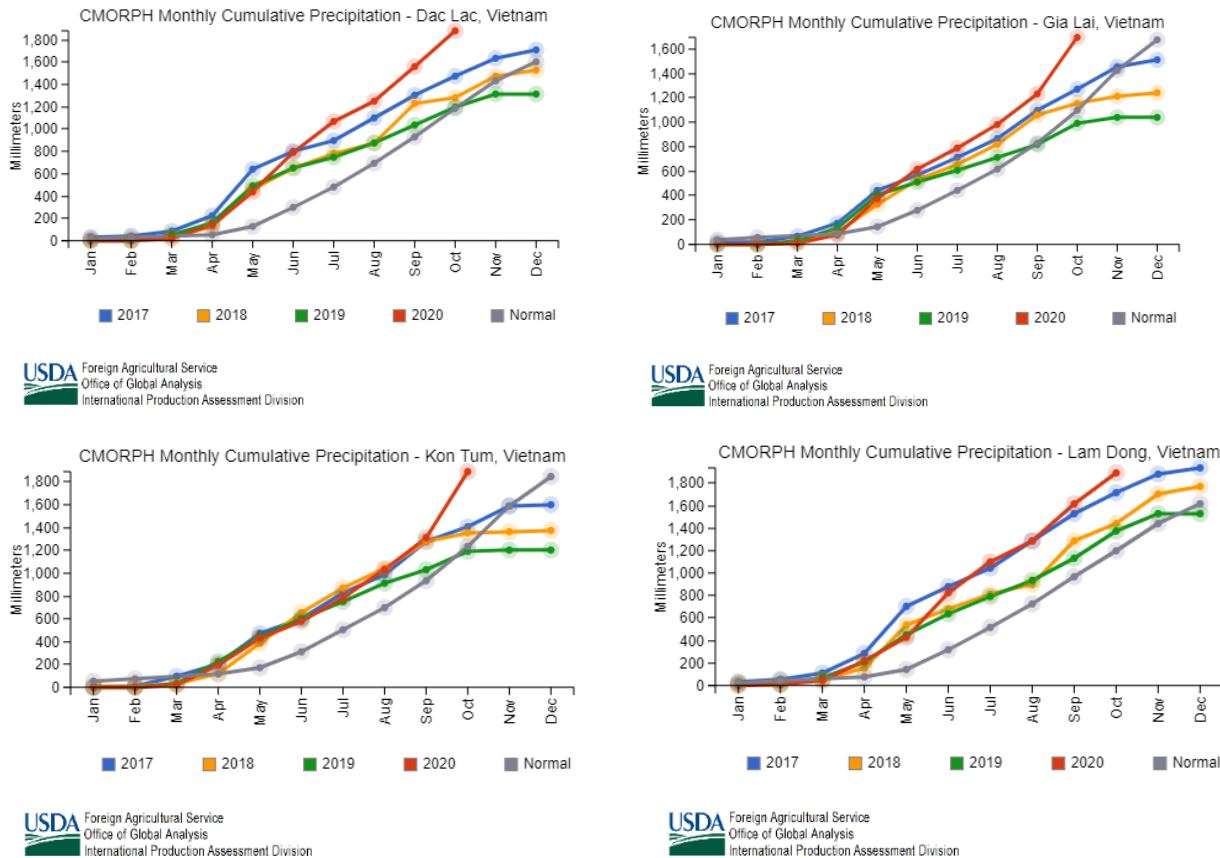
表1：マーケティングイヤー（10月から9月）のロブスタコーヒー生産（生豆）

	MY18/19	MY19/20 Estimate	MY20/21 Forecast
Marketing year begins	Oct. 2018	Oct. 2019	Oct. 2020
Cultivation area (hectare)	607,000	620,000	620,000
Production (thousand bags)	29,350	30,200	28,000
Average yield (MT/ha)	2.90	2.92	2.71

Source: Post estimates

気象データによると主産地である中央高地で9月以降の降雨量が増加している。ベトナム国立水理気象予報センターでは、ラニーニャが2020年の年末4か月にベトナムの一部地域で多くの荒天と降雨をもたらし、2021暦年の年初数か月には季節外れの雨をもたらすと予測している。中央高地、特に北部中央高地の州では、10月に平均を15～30%上回る降水量が記録され11月も継続した。米国農務省のグローバル農業および災害評価システム、USDA Global Agricultural and Disaster Assessment System（GADAS）も、10月に中央高地の州で高水準の降水量を記録した（図1）。ほとんどの農家はコーヒー豆の乾燥を天日干しに依っているため、雨が長引くとMY20/21クロップの収穫は3～4週間遅れること同時に収穫後の品質に問題を生ずることに懸念が生じている。

図1：主要コーヒー栽培地域における月次累積降雨量



Source: USDA/GADAS

改訂後の推定生産量2,900万袋は前年対比7%の減少であり、うちアラビカが大幅にシェアを下げて100万袋まで減少した。業界関係者によれば、Lam Dong地域と比較して、北部の山岳地帯、特にSon La地域でのアラビカ生産が大幅に減少している。この背景には、農業技術と市場アクセスの全般的な不足、そして価格の低迷がコーヒー生産者が栽培作業の改善に対する投資意欲を削いでいることがある。

貿易

輸出

ハノイ事務所は、MY19/20の輸出量見通し（コーヒー生豆と加工コーヒー）を上方改訂し2,640万袋としたが、これはUSDA公式数値および前年よりも低い水準であり、国際市場での競争環境が反映している。先物市場におけるベトナムロブスタの高いデファレンシャル、ブラジルとインドネシアの現地通貨下落、およびブラジルの豊作予測が、国際市場におけるベトナムロブスタの競争力を減殺している。

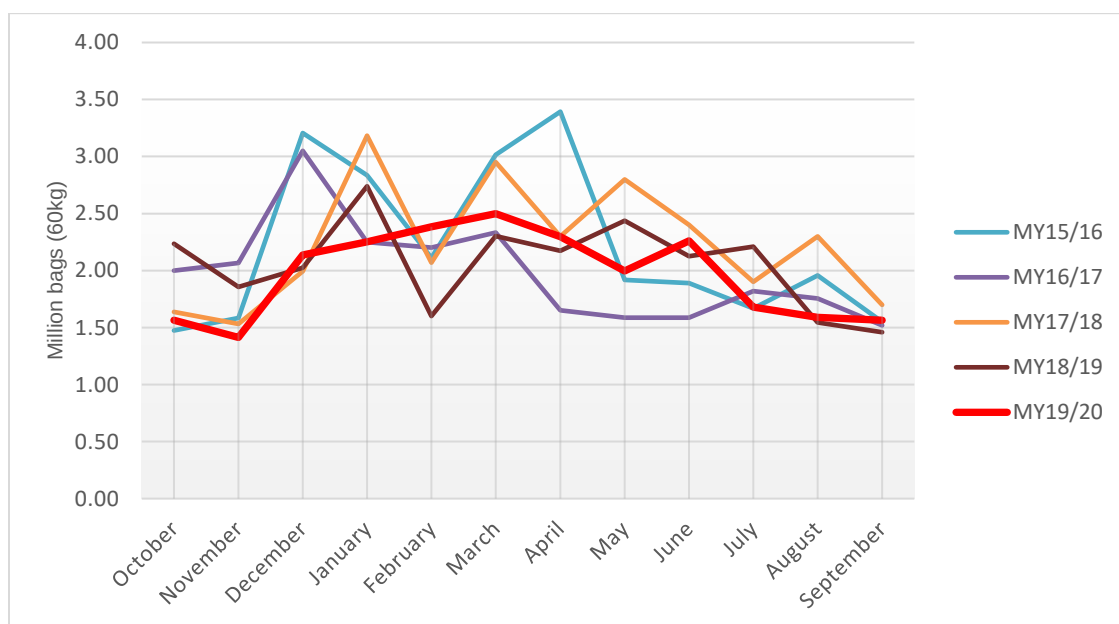
新型コロナウイルスパンデミックにより多くの国で広範なソーシャルディスタンス措置が採られた結果、家庭外でのコーヒー飲用は急減したが、一部の業界専門家によれば、家庭内飲用が増加しパッケージ化されたロブスタブレンドコーヒーの消費が増加している。

ハノイ事務所は、ベトナムのMY20/21コーヒー輸出見通しを2,665万袋に微減改訂した。これはMY19/20を上回るものの、USDA公式数値を下回る。EU・ベトナム自由貿易協定（EVFTA）により2020年8月1日以降、すべての種類のベトナムコーヒー製品の輸入関税が段階的に廃止される。ベトナム政府と事業者がヨーロッパへの輸出を促進する機会と成り得るが、MY20/21クロップの収穫が遅れば輸出出荷が遅延する恐れがある。

生豆輸出

ハノイ事務所はMY19/20生豆の輸出予想を2,360万袋に上方改訂した。これはUSDAの公式数値および前年数量よりも低い（図2）。また、MY20/21の生豆についても輸出予測を2,380万袋に改訂した。

図2：生豆輸出量の月次推移（百万袋）

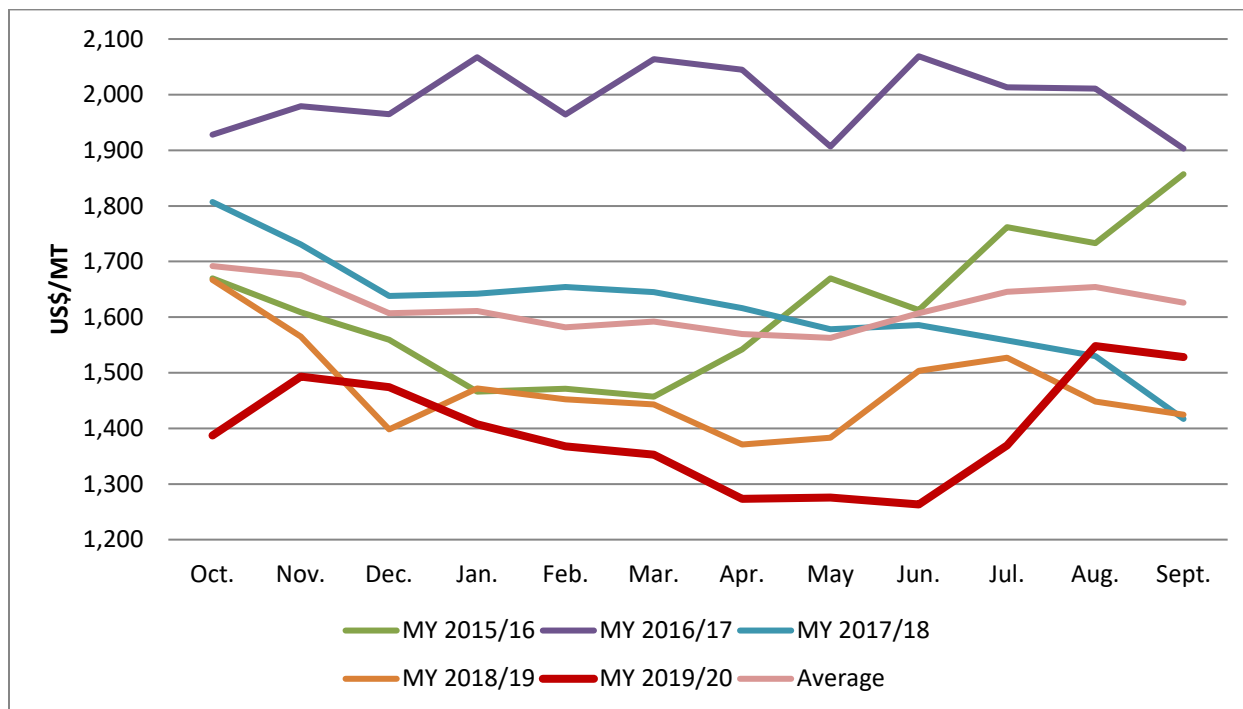


Source: Vietnam Customs, Trade

価格

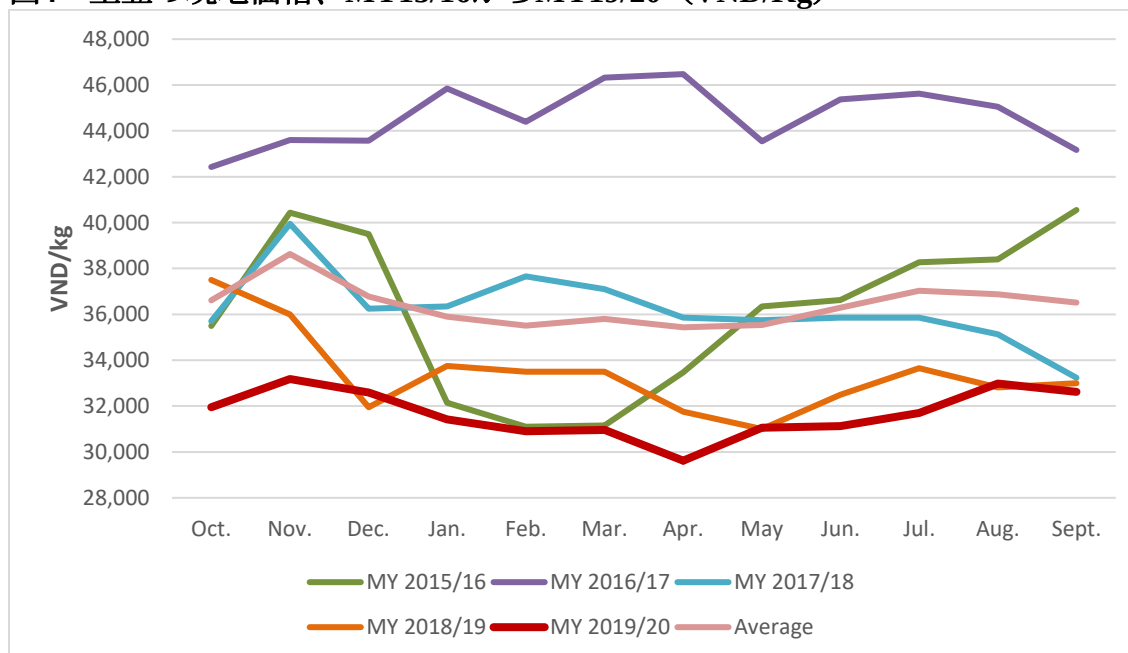
MY19 / 20の輸出価格は過去5年間の最低であり、特に1月から7月にかけて価格が下落した（図3）。現地価格も同様の価格動向を示し（図4）、コーヒー農家は灌漑や施肥に対する投資意欲を減退させている。

図3：ロブスタ生豆の輸出価格、MY15/16からMY19/20（US\$/MT）



Source: Trade

図4：生豆の現地価格、MY15/16からMY19/20（VND/Kg）



Source: Trade

在庫

ハノイ事務所は、MY19/20の輸出増加に伴い期末在庫見込みを下方改訂し448万袋としたが、これはUSDA公式数値を上回っている。MY20/21については、生産量が減少することから期末在庫予測をUSDA公式数値よりも少ない413万袋としている。

ベトナムのコーヒー生産、供給、需要（PSD）

Coffee, Green	2018/2019		2019/2020		2020/2021	
Market Begin Year	Oct 2018		Oct 2019		Oct 2020	
	USDA Official	New Post	USDA Official	New Post	USDA Official	New Post
Beginning Stocks	763	763	1983	1983	4083	4483
Arabica Production	1064	1064	1100	1100	1025	1000
Robusta Production	29336	29336	30200	30200	29175	28000
Other Production	0	0	0	0	0	0
Total Production	30400	30400	31300	31300	30200	29000
Bean Imports	500	500	300	300	300	250
Roast & Ground Imports	500	500	300	300	300	200
Soluble Imports	160	160	100	100	100	100
Total Imports	1160	1160	700	700	700	550
Total Supply	32323	32323	33983	33983	34983	34033
Bean Exports	24700	24700	24000	23600	24000	23800
Rst-Grnd Exp.	550	550	550	550	550	550
Soluble Exports	2150	2150	2250	2250	2300	2300
Total Exports	27400	27400	26800	26400	26850	26650
Rst,Ground Dom. Consum	2550	2550	2600	2600	2650	2700
Soluble Dom. Cons.	390	390	500	500	550	550
Domestic Consumption	2940	2940	3100	3100	3200	3250
Ending Stocks	1983	1983	4083	4483	4933	4133
Total Distribution	32323	32323	33983	33983	34983	34033
Exportable Production	27460	27460	28200	28200	27000	25750

(1000 60 KG Bags)

Attachments:

No Attachments